

2° avant les mots "en type I.": l'alinéa suivant est supprimé :

" - les années d'études de l'enseignement secondaire professionnel complémentaire. "

**TITRE VI. — Modification de la dénomination "verpleegkunde" (nursing) en "verzorging" (soins) dans les deuxième et troisième degrés de l'enseignement secondaire à temps plein**

**Art. 21.** Dans les annexes 2, 3, 4 et 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 14 juin 1989 relatif aux titres, aux traitements, au régime de prestations et au statut pécuniaire dans l'enseignement secondaire, la dénomination "verpleegkunde" figurant aux pages 2-TV/72, 2-PV/86, 3-TV/74, 3-PV/80, 4-TV/8, 4-PV/7, 5-TV/79 et 5-PV/14 est remplacée à partir du 1er septembre 1996 par la dénomination "verzorging".

**Art. 22.** Dans l'arrêté du Gouvernement flamand du 12 juillet 1990 relatif à la concordance des cours et spécialités dans l'enseignement secondaire de plein exercice, la dénomination du cours "verpleegkunde" reprise au tableaux annexés à l'arrêté précité est remplacée à partir du 1er septembre 1996 par la dénomination "verzorging".

Les concordances avec TV en/of PV Verpleegkunde effectuées par application de l'arrêté précité s'appliquent à TV en/of PV Verzorging à partir du 1er septembre 1996.

**TITRE VII. — Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein et dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein qui fonctionnent comme centres d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial**

**Art. 23. § 1er.** A l'article 4, § 2, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein et dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein qui fonctionnent comme centres d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial, modifié par les arrêtés du Gouvernement flamand des 5 juin 1991, 19 décembre 1991 et 30 mai 1996, la dénomination "nursing hospitalier" est ajoutée par ordre alphabétique à la liste des spécialités.

§ 2. Dans l'article 4, § 3, du même arrêté, y inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mai 1996, les mots "et sciences sociales" sont remplacés par les mots "sciences sociales" et "nursing hospitalier".

**TITRE VIII. — Modification de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991 fixant les conditions de création d'emplois dans les fonctions de chef d'atelier et de chef de travaux d'atelier dans l'enseignement à temps plein**

**Art. 24.** Dans l'article 5 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 novembre 1991 fixant les conditions de création d'emplois dans les fonctions de chef d'atelier et de chef de travaux d'atelier dans l'enseignement à temps plein, la dénomination "nursing hospitalier" est ajoutée alphabétiquement à la liste figurant au deuxième alinéa.

**TITRE IX. — Disposition abrogatoire et fixant vigueur**

**Art. 25.** L'article 33, 6° et l'article 20 de l'arrêté royal du 22 mars 1969 fixant le statut des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, technique, artistique et normal de l'Etat, des internats dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements sont abrogés pour le quatrième degré de l'enseignement secondaire à temps plein.

**Art. 26.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1996.

**Art. 27.** Le Ministre flamand ayant l'enseignement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 9 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

L. VAN DEN BOSSCHE

N. 98 — 1845

**10 JULI 1996. — Ministerieel besluit aangaande de goedkeuringsmodaliteiten met betrekking tot de lessentabellen van de vierde graad van het voltijds secundair onderwijs**

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

Gelet op de wet van 29 mei 1959 tot wijziging van sommige bepalingen van de onderwijswetgeving, inzonderheid op de artikelen 6 en 24;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 2 van 21 augustus 1978 tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 april 1995;

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 betreffende het onderwijs — II, inzonderheid Titel IV, Secundair Onderwijs, Hoofdstuk I, Afdeling 1, laatst gewijzigd bij het decreet van 8 juli 1996, en Afdeling 2, laatst gewijzigd bij het decreet van 19 april 1995;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs en in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs die als centra voor deeltijds beroepssecundair onderwijs fungeren, georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 30 mei 1996 betreffende de organisatie van de vierde graad van het voltijds secundair onderwijs, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 juli 1996;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 oktober 1992 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse regering;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Besluit :

**Artikel 1.** Aan de door de inrichtende machten vastgestelde lessentabellen wordt automatisch goedkeuring verleend, indien deze minimaal de vakken en het corresponderend aantal lessen omvatten voor de onderscheiden opties van de vierde graad van het voltijds secundair onderwijs, zoals bepaald in de bijlage bij dit besluit.

**Art. 2.** Het in artikel 1 gestelde doet geen afbreuk aan de mogelijkheid om inviduele goedkeuring te verlenen aan door de inrichtende machten voorgelegde andere lessentabellen.

**Art. 3. § 1.** Als overgangsmaatregel wordt automatisch goedkeuring verleend aan de lessentabellen vigerend tijdens het schooljaar 1995-1996 in het tweede en het derde leerjaar van het aanvullend secundair beroepsonderwijs, voor zover toegepast :

1° tijdens het schooljaar 1996-1997 : in het tweede en het derde leerjaar van de vierde graad van het voltijds secundair onderwijs;

2° tijdens het schooljaar 1997-1998 : in het derde leerjaar van de vierde graad van het voltijds secundair onderwijs.

§ 2. Aan de goedkeuring, bedoeld in § 1, worden de volgende gelijktijdig te vervullen voorwaarden verbonden :

1° de tijdens het schooljaar 1995-1996 gehanteerde vakbenamingen dienen per 1 september 1996 door de inrichtende macht te zijn geconcordeerd naar de vakbenamingen, weergegeven in het besluit van de Vlaamse regering van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de technische vakken, de kunstvakken en de praktische vakken in het voltijds secundair onderwijs, laatst gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse regering van 9 juli 1996.

Bij deze concordantie wordt rekening gehouden met het tijdens het schooljaar 1995-1996 bestaande en tijdens het schooljaar 1996-1997 gehandhaafde leerplan;

2° de betrokken lessentabellen van de verpleegafdelingen van het aanvullend secundair beroepsonderwijs dienen 36 wekelijkse lessen te omvatten;

3° de betrokken lessentabellen van de verpleegafdelingen van het aanvullend secundair beroepsonderwijs dienen in overeenstemming te zijn met de bepalingen van artikel 70bis van het besluit van de Vlaamse regering van 13 maart 1991 betreffende de organisatie van het voltijds secundair onderwijs, aldaar ingevoegd bij het besluit van de Vlaamse regering van 30 mei 1996.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 1996.

Brussel, 10 juli 1996.

L. VAN DEN BOSSCHE

Bijlage

Voltijds secundair onderwijs — vierde graad B.S.O. — wekelijkse lessentabellen

1. Optie kleding

minimum per leerjaar : 28 uren;

maximum per leerjaar : 36 uren.

	1e lj.	2e lj.
1.1. Fundamenteel optioneel gedeelte	28	28
AV Frans	1	1
Eén naar keuze uit :	2	2
AV Nederlands		
AV Project algemene vakken		
Twee of drie naar keuze uit :	3	3
AV Engels 1 of 2		
AV Frans 1		
AV Godsdienst of niet-confessionele zedenleer of eigen cultuur en relegie of cultuur- beschouwing 1		
AV Kunstgeschiedenis 1		
AV Plastische opvoeding 1 of 2		
AV Project algemene vakken 1 of 2		
AV Wiskunde 1		
TV Toegepaste economie 1		
TV Kleding	4	4
PV Praktijk en/of stages kleding	18	18
1.2. Complementair optioneel gedeelte	max. 8	max. 8

## 2. Optie plastische kunsten

minimum per leerjaar : 28 uren;

maximum per leerjaar : 36 uren.

	<u>1e lj.</u>	<u>2e lj.</u>
2.1. Fundamenteel optioneel gedeelte	28	28
AV Kunstgeschiedenis	1	1
Eén naar keuze uit :	2	2
AV Nederlands		
AV Project algemene vakken		
Twee of drie naar keuze uit :	3	3
AV Engels 1 of 2		
AV Frans 1 of 2		
AV Godsdienst of niet-confessionele zedenleer of eigen cultuur en religie of cultuur- beschouwing 1		
AV Kunstgeschiedenis 1		
AV Plastische opvoeding 1 of 2		
AV Project algemene vakken 1 of 2		
TV Toegepaste economie 1		
KV Beeldende vorming	2	2
Eén of twee naar keuze uit :	2	2
KV Beeldende vorming		
TV Kleding		
PV Praktijk en/of stages beeldende vorming	14	14
Eén of twee naar keuze uit :	4	4
PV Praktijk en/of stages beeldende vorming		
PV Praktijk en/of stages kleding		
2.2. Complementair optioneel gedeelte	max. 8	max. 8

## 3. Optie psychiatrische verpleegkunde

36 uren per leerjaar.

	<u>1e lj.</u>	<u>2e lj.</u>	<u>3e lj.</u>
3.1. Fundamenteel optioneel gedeelte	31	31	31
Eén naar keuze uit :	1	1	—
AV Psychologie			
AV Sociologie			
Eén of twee naar keuze uit :	2	2	—
AV Nederlands			
AV Project algemene vakken			
AV Psychologie			
AV Sociologie			
TV Medische wetenschappen	2	2	2
TV Psychiatrische verpleegkunde	3	3	5
TV Sociale wetenschappen	2	2	2
Eén naar keuze uit :	1	—	—
TV Medische wetenschappen			
TV Sociale wetenschappen			
TV Algemene verpleegkunde	4	3	2
PV Stages psychiatrische verpleegkunde	6	9	11
Eén of twee naar keuze uit :	6	6	7
PV Stages algemene verpleegkunde			
PV Stages psychiatrische verpleegkunde			
Eén of twee naar keuze uit :	4	3	2
PV Praktijk en/of stages algemene verpleegkunde			
PV Praktijk en/of stages psychiatrische verpleegkunde			
3.2. Complementair optioneel gedeelte	5	5	5

	<u>1e lj.</u>	<u>2e lj.</u>	<u>3e lj.</u>
4. Optie ziekenhuisverpleegkunde 36 uren per leerjaar.			
4.1. Fundamenteel optioneel gedeelte	31	31	31
Eén naar keuze uit :	1	1	—
AV Psychologie			
AV Sociologie			
Eén of twee naar keuze uit :	2	2	—
AV Nederlands			
AV Project algemene vakken			
AV Psychologie			
AV Sociologie			
TV Medische wetenschappen	2	2	2
TV Sociale wetenschappen	2	2	2
TV Ziekenhuisverpleegkunde	3	3	5
Eén keuze uit :	1	—	—
TV Medische wetenschappen			
TV Sociale wetenschappen			
TV Algemene verpleegkunde	4	3	2
PV Stages ziekenhuisverpleegkunde	6	9	11
Eén of twee naar keuze uit :	6	6	7
PV Stages algemene verpleegkunde			
PV Stages ziekenhuisverpleegkunde			
Eén of twee naar keuze uit :	4	3	2
PV Praktijk en/of stages algemene verpleegkunde			
PV Praktijk en/of stages ziekenhuisverpleegkunde			
4.2. Complementair optioneel gedeelte	5	5	5
5. Optie psychiatrische verpleegkunde (éénjarig, voor gediplomeerden ziekenhuisverpleegkunde of gelijkgesteld). 36 uren per leerjaar.			
Fundamenteel optioneel gedeelte :			
TV Medische wetenschappen			2
TV Psychiatrische verpleegkunde			8
TV Sociale wetenschappen			2
PV Stages psychiatrische verpleegkunde			18
PV Praktijk en/of stages psychiatrische verpleegkunde			3
Eén of meer naar keuze uit :			3
TV Algemene verpleegkunde			
TV Medische wetenschappen			
TV Psychiatrische verpleegkunde			
TV Sociale wetenschappen			
TV Ziekenhuisverpleegkunde			
6. Optie ziekenhuisverpleegkunde (éénjarig, voor gediplomeerden psychiatrische verpleegkunde of gelijkgesteld). 36 uren per leerjaar.			
Fundamenteel optioneel gedeelte :			
TV Medische wetenschappen			2
TV Algemene verpleegkunde			8
TV Sociale wetenschappen			2
PV Stages ziekenhuisverpleegkunde			18
PV Praktijk en/of stages ziekenhuisverpleegkunde			3
Eén of meer naar keuze uit :			3
TV Algemene verpleegkunde			
TV Medische wetenschappen			
TV Psychiatrische verpleegkunde			
TV Sociale wetenschappen			
TV Ziekenhuisverpleegkunde			

## 7. Bemerking.

Het complementair optioneel gedeelte wordt samengesteld uit de vakken en/of specialiteiten opgesomd in het besluit van de Vlaamse regering van 5 juni 1989 tot vaststelling van de algemene vakken, de kunstvakken, de technische vakken en de praktische vakken in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs en in de instellingen voor voltijds secundair onderwijs die als centra voor deeltijds beroepssecundair onderwijs fungeren, georganiseerd of gesubsidieerd door de Vlaamse Gemeenschap, met uitzondering van de instellingen voor buitengewoon secundair onderwijs, zoals gewijzigd, voor zover het vakken en specialiteiten betreft waarvoor het besluit van de Vlaamse regering van 14 juni 1989, zoals gewijzigd, (desgevallend in de betrokken graad) bekwaamheidsbewijzen vastlegt.

## TRADUCTION

F. 96 — 1845

1359541

**10 JUILLET 1996. — Arrêté ministériel relatif aux modalités d'approbation des tableaux horaires du quatrième degré de l'enseignement secondaire à temps plein**

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

Vu la loi du 29 mai 1959 modifiant certaines dispositions de la législation de l'enseignement, notamment les articles 6 et 24;

Vu l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 fixant le nombre maximum de périodes par semaine de l'enseignement secondaire de plein exercice, modifié en dernier lieu par le décret du 19 avril 1995;

Vu le décret du 31 juillet 1990 relatif à l'enseignement — II, notamment le Titre IV, Enseignement secondaire, Chapitre Ier, Section 1re, modifiée en dernier lieu par le décret du 8 juillet 1996, et Section 2, modifiée en dernier lieu par le décret du 19 avril 1995;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein et dans les établissements d'enseignement secondaire à temps plein qui fonctionnent comme centres d'enseignement secondaire professionnel à temps partiel organisés ou subventionnés par la Communauté flamande, à l'exception des établissements d'enseignement secondaire spécial, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 juillet 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mai 1996 relatif à l'organisation du quatrième degré de l'enseignement secondaire à temps plein, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 juillet 1996;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 octobre 1992 portant délégation des compétences de décision aux membres du Gouvernement flamand;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 fixant les attributions des membres du Gouvernement flamand,

## Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les tableaux horaires fixés par les pouvoirs organisateurs sont automatiquement approuvés s'ils comportent au moins les cours et le nombre de période correspondant des options respectives du quatrième degré de l'enseignement secondaire à temps plein, comme prévu à l'annexe au présent arrêté.

**Art. 2.** La disposition de l'article 1er ne diminue en rien la possibilité d'accorder une approbation individuelle à d'autres tableaux horaires présentés par les pouvoirs organisateurs.

**Art. 3. § 1er.** A titre transitoire, les tableaux horaires en vigueur pendant l'année scolaire 1995-1996 en deuxième et troisième années de l'enseignement secondaire professionnel complémentaire sont automatiquement approuvés, pour autant qu'ils soient appliqués :

1° pendant l'année scolaire 1996-1997 : en deuxième et troisième années du quatrième degré de l'enseignement secondaire à temps plein;

2° pendant l'année scolaire 1997-1998 : en troisième année du quatrième degré de l'enseignement secondaire à temps plein.

§ 2. L'approbation visée au § 1er est soumise à l'accomplissement simultané des conditions suivantes :

1° le 1er septembre 1996, les dénominations des cours utilisées pendant l'année scolaire 1995-1996 doivent être mises en concordance, par le pouvoir organisateur, avec les dénominations des cours mentionnées à l'arrêté du Gouvernement flamand du 5 juin 1989 déterminant les cours généraux, les cours artistiques, les cours techniques et les cours pratiques dans l'enseignement secondaire à temps plein, modifié en dernier lieu par l'arrêté du Gouvernement flamand du 9 juillet 1996.

Pour cette concordance, il y a lieu de tenir compte du programme d'études existant pendant l'année scolaire 1995-1996 et maintenu pendant l'année scolaire 1996-1997;

2° les tableaux horaires concernés des sections nursing de l'enseignement secondaire professionnel complémentaire doivent comprendre 36 périodes hebdomadaires;

3° les tableaux horaires des sections nursing de l'enseignement secondaire professionnel complémentaire doivent être conformes aux dispositions de l'article 70bis de l'arrêté du Gouvernement flamand du 13 mars 1991 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire à temps plein, y inséré par l'arrêté du Gouvernement flamand du 30 mai 1996.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1996.

Bruxelles, le 10 juillet 1996.

L. VAN DEN BOSSCHE